

ROYAUME DE BELGIQUE.KONINKRIJK BELGIE.AVIS DU CONSEIL D'ETAT.ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 8 avril 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "réglant l'exécution des lois relatives au régime d'accise des huiles minérales", a donné le 14 mai 1963 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 8e april 1963 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot uitvoering van de wetten betreffende het accijnsregime van minerale olie", heeft de 14e mei 1963 het volgend advies gegeven :

Le projet reprend la plupart des dispositions de l'arrêté ministériel du 29 mars 1958, en y apportant des modifications qui sont soit purement techniques, soit justifiées par les modifications intervenues ultérieurement dans la législation sur la matière et en particulier par l'instauration de nouveaux droits d'accise sur certaines huiles lourdes et moyennes et du droit d'accise spécial sur certains produits.

Le Conseil d'Etat limite ses observations aux articles du projet qui présentent des modifications par rapport à l'arrêté ministériel du 29 mars 1958 ou qui reprennent des dispositions de cet arrêté pour lesquelles il n'a pas été tenu compte de l'avis que le Conseil d'Etat avait été amené à donner à ce sujet.

+

L'intitulé du projet devrait être rédigé comme suit :

"Arrêté ministériel portant exécution des dispositions légales coordonnées relatives au régime d'accise des huiles minérales".

+

Le préambule devrait être rédigé comme suit :

"Vu la loi du 30 juin 1951 concernant les douanes et accises, notamment les articles 4 et 5;

Vu les dispositions légales relatives au régime d'accise des huiles minérales, coordonnées le ,
notamment les articles 4, 5, 7, 9, 10, 11 et 16;

.../...

Vu le tarif des droits d'entrée, annexé au protocole entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas pour l'établissement d'un nouveau tarif des droits d'entrée, signé à Bruxelles le 25 juillet 1958 et approuvé par la loi du 11 décembre 1959, notamment le numéro 27.10,a, 1 ".

+

A l'article 1er, dans la définition des termes "lois coordonnées", il conviendrait de remplacer les mots "les lois coordonnées" par les mots "les dispositions légales coordonnées", étant donné que l'arrêté royal n° 233, du 22 janvier 1936, continue à former la base des textes coordonnés.

+

L'article 2 reprend les dispositions de l'article 2 de l'arrêté ministériel du 29 mars 1958, en modifiant la spécification de certains produits; le dernier alinéa (page 6) prévoit que "les définitions données sub 2° à 4° sont également applicables aux produits analogues aux huiles de pétrole ou schiste dans lesquelles les constituants non aromatiques prédominent en poids par rapport aux constituants aromatiques"; cette modification s'explique par la modification que l'article 2 de la loi du 7 février 1961 a apportée à l'article 1er des lois coordonnées en prévoyant que sont passibles des mêmes droits que ceux établis sur les huiles minérales les produits analogues dans lesquels les constituants non aromatiques prédominent en poids par rapport aux constituants aromatiques.

Les pouvoirs donnés au Ministre des Finances de spécifier les produits compris dans chacune des catégories énumérées à l'article 1er des dispositions légales coordonnées, telles qu'elles ont été modifiées par l'article 2 de la loi précitée, s'étendent donc aux produits auxquels se réfère le dernier alinéa de l'article 2 du projet.

Il y aurait lieu, toutefois, de le préciser dans l'article 4 du projet d'arrêté royal de coordination (L.8350), en ajoutant dans cet article, après les mots "l'article 1er", les mots "ainsi que les produits prévus à l'article 2".

+

A l'article 6, les mots "Règlement pour la protection du travail" doivent être remplacés par les mots "Règlement général pour la protection du travail".

+

A l'article 62, alinéa 3, les mots "A destination, les articles 54, 55 et 58 sont applicables mutatis mutandis" manquent de précision. Dans l'intention du Gouvernement, cette expression vise à appliquer, à l'expédition vers une fabrique des huiles déposées dans un dépôt agréé, les formalités prévues par les articles auxquels il est fait référence, mais en adaptant celles-ci au fait qu'il s'agit, pour les articles

54 et 55, non pas de l'entrée dans un dépôt agréé mais de l'entrée dans une fabrique. Il serait préférable de reproduire dans la Section 6 du Chapitre IV les dispositions des articles auxquelles il est fait référence en les adaptant aux opérations prévues dans ladite Section.

+

A l'article 134, les termes "qui est indépendant du droit d'accise commun" sont superflus et doivent être omis.

=====

Het ontwerp neemt het merendeel der bepalingen van het ministerieel besluit van 29 maart 1958 over, onder aanbrenging van wijzigingen die hetzij zuiver technisch zijn, hetzij verantwoord zijn door de achteraf in de wetgeving ter zake aangebrachte wijzigingen, meer in 't bijzonder door de invoering van nieuwe accijns op sommige zware en halfzware oliën en van een speciale accijns op sommige produkten.

De Raad van State beperkt zijn opmerkingen tot de artikelen van het ontwerp die wijzigingen bevatten ten opzichte van het ministerieel besluit van 29 maart 1958 of die daar bepalingen uit overnemen waarin geen rekening is gehouden met het daarover door de Raad van State gegeven advies.

+

Het opschrift van het ontwerp leze men als volgt :

"Ministerieel besluit tot uitvoering van de gecoördineerde wetsbepalingen betreffende het accijnsregime van minerale oliën".

+

.../...

De aanhef leze men als volgt :

"Gelet op de wet van 30 juni 1951 inzake douanen en accijnzen, inzonderheid op de artikelen 4 en 5;

Gelet op de wetsbepalingen betreffende het accijnsregime van minerale oliën, gecoördineerd op ... , inzonderheid op de artikelen 4, 5, 7, 9, 10, 11 en 16 ;

Gelet op het tarief van invoerrechten, gevoegd bij het protocol tussen België, Luxemburg en Nederland tot vaststelling van een nieuw tarief van invoerrechten, ondertekend te Brussel op 25 juli 1958 en goedgekeurd bij de wet van 11 december 1959, inzonderheid op nummer 27, 10, a, 1 ".

+

+ +

In artikel 1 vervange men onder de omschrijving van de woorden "gecoördineerde wetten" de woorden "de gecoördineerde wetten" door de woorden "de gecoördineerde wetsbepalingen", aangezien het koninklijk besluit nr 233, van 22 januari 1936, de rechtsgrond voor de gecoördineerde teksten blijft.

+

+ +

.../...

Artikel 2 neemt de bepalingen van artikel 2 van het ministerieel besluit van 29 maart 1958 over, onder wijziging van de omschrijving van sommige produkten ; het laatste lid (bladzijde 6) bepaalt ;
"De bepalingen sub 2° tot en met 4° zijn eveneens toepasselijk op produkten die gelijksoortig zijn als aardoliën of leisteenoliën, waarin het gewicht van de niet-aromatische bestanddelen dat van de aromatische bestanddelen overtreft" ; de wijziging is te verklaren door die welke artikel 2 van de wet van 7 februari 1961 in artikel 1 van de gecoördineerde wetten heeft aangebracht waar het bepaalt, dat aan dezelfde accijnzen als vastgesteld voor de minerale oliën zijn onderworpen de soortgelijke produkten waarin het gewicht van niet-aromatische bestanddelen dat van de aromatische bestanddelen overtreft.

De aan de Minister van Financiën opgedragen bevoegdheid tot het nader omschrijven van de produkten die behoren tot elk van de categorieën opgesomd in artikel 1 van de gecoördineerde wetsbepalingen, zoals ze zijn gewijzigd bij artikel 2 van even genoemde wet, strekken zich derhalve uit tot de produkten waarvan sprake in het laatste lid van artikel 2 van het ontwerp.

Dit zou echter in artikel 4 van het ontwerp van koninklijk coördinatiebesluit (L.8350) moeten worden gezegd door in dit artikel na de woorden "artikel 1" de woorden "alsook de in artikel 2 bedoelde produkten" toe te voegen.

In de Franse tekst van artikel 6 vervange men "Règlement pour la protection du travail" door de woorden "Règlement général pour la protection du travail".

+

In artikel 62, derde lid, zijn de woorden "Ter bestemming vinden de artikelen 54, 55 en 58 overeenkomstige toepassing" niet duidelijk. De Regering bedoelt daarmee dat de formaliteiten die in de genoemde artikelen voorgeschreven zijn, zullen worden toegepast op de verzending van de in een aangenomen opslagplaats ingeslagen oliën naar een fabriek, maar onder aanpassing van die formaliteiten aan het feit dat het, wat de artikelen 54 en 55 betreft, niet om het inslaan in een aangenomen opslagplaats maar om het inslaan in een fabriek gaat. Het ware beter in afdeling 6 van hoofdstuk IV de bepalingen over te nemen van de artikelen waarnaar wordt verwezen, met aanpassing van die artikelen aan de onder die afdeling voorgeschreven verrichtingen.

+

In artikel 134 moeten de woorden "welke los staat van de gemeenschappelijke accijns" als overbodig wegvallen.

MTL.

- 10 -

L.8351/1.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.SUETENS,
de Heren :

premier président,
eerste voorzitter,

G.HOLOYE,
J.MASQUELIN,

conseillers d'Etat,
raadsheren van State,

J.ROLAND,

assesseurs de la section
de législation,

J.DE MEYER,

bijzitters van de afde-
ling wetgeving,

Madame : J.DE KOSTER,
Mevrouw :

greffier adjoint,
adjunct-griffier,

greffier.
griffier.

La concordance entre la ver-
sion française et la version néer-
landaise a été vérifiée sous le
contrôle de M.J.SUETENS.

De overeenstemming tussen
de Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté
par M.H.ROUSSEAU, substitut.

Het verslag werd uitge-
bracht door de H.H.ROUSSEAU,
substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J.DE KOSTER.

(s.) J.SUETENS.